



Organisme pour la sécurité
De l'aviation civile

F A X U R G E N T

Département Gestionnaire de la Sécurité

Emetteur (From): Fax: **33 01 46 42 65 39**
N°: 05/22/SB/OSAC/DMGS

Page : Nb de pages: 1 + 5
Date : 14 mars 2022

Destinataire(s) (To): Pour les personnes concernées (*To whom it may concern*)

OBJET : Avis d'émission de l'AD urgente de l'EASA de référence - EAD 2022-0043-E
(*EASA EAD 2022-0043-E issuing notice*)

SCHEIBE AIRCRAFT GmbH

Motoplaneurs SF 25

Commandes de vol - Manche - Inspection / Remplacement

Le présent fax signale l'émission de la Directive de Navigabilité EASA citée en objet dont le texte est joint.

This fax reports the issuing of the subject EASA AD which is enclosed.

Cette AD est, réglementairement, directement applicable sur les aéronefs inscrits au registre français.

According to the rules, this AD is directly applicable to the French registered affected aircraft.

Emergency Airworthiness Directive

AD No.: 2022-0043-E

Issued: 11 March 2022

Note: This Emergency Airworthiness Directive (AD) is issued by EASA, acting in accordance with Regulation (EU) 2018/1139 on behalf of the European Union, its Member States and of the European third countries that participate in the activities of EASA under Article 129 of that Regulation.

This AD is issued in accordance with Regulation (EU) 748/2012, Part 21.A.3B. In accordance with Regulation (EU) 1321/2014 Annex I, Part M.A.301 or Annex Vb Part ML.A.301, as applicable, the continuing airworthiness of an aircraft shall be ensured by accomplishing any applicable ADs. Consequently, no person may operate an aircraft to which an AD applies, except in accordance with the requirements of that AD, unless otherwise specified by the Agency [Regulation (EU) 1321/2014 Annex I, Part M.A.303 or Annex Vb Part ML.A.303, as applicable] or agreed with the Authority of the State of Registry [Regulation (EU) 2018/1139, Article 71 exemption].

Design Approval Holder's Name:

SCHEIBE AIRCRAFT GmbH

Type/Model designation(s):

SF 25 powered sailplanes

Effective Date: 15 March 2022

TCDS Number(s): EASA.A.098

Foreign AD: Not applicable

Supersedure: None

ATA 27 – Flight Controls – Control Stick – Inspection / Replacement

Manufacturer(s):

Scheibe Aircraft GmbH (Scheibe), formerly Sportavia-Pützer GmbH & Co. KG, Scheibe Flugzeugbau GmbH

Applicability:

Scheibe SF 25 powered sailplanes, all serial numbers (s/n) having embodied Scheibe modification 653E.41-S10 in production;

Scheibe SF 25 C powered sailplanes, having s/n 44147 through 44716 inclusive;

Scheibe SF 25 E powered sailplanes, having s/n 4323 through 4365 inclusive; and

Scheibe SF 25 K powered sailplanes, all s/n.

Definitions:

For the purpose of this AD, the following definitions apply:

The TM/SB: Scheibe Technische Mitteilung/Service Bulletin (TM/SB) 653-96.

Affected part: A left-hand (LH) and right-hand (RH) control stick, except those having Part Number (P/N) 20093 or P/N 20094.

Serviceable part: A LH control stick having P/N 20093 and RH control stick having P/N 20094.

Reason:

Fracture was reported of a RH control stick above the weld seam at the transfer joint of a powered sailplane. Subsequent investigation determined that the fracture was a result of severe corrosion phenomena affecting the inner surface of the control stick tube due to water intrusion.

This condition, if not detected and corrected, could lead to a rupture of an affected part, possibly resulting in reduced, or loss of, control of the powered sailplane.

To address this unsafe condition Scheibe issued the TM/SB providing repetitive inspection instructions to detect development of corrosion of the affected part and replacement instructions.

For the reasons described above, this AD requires repetitive inspections and replacement of affected parts.

Required Action(s) and Compliance Time(s):

Required as indicated, unless accomplished previously:

Inspection(s):

- (1) Before next flight after the effective date of this AD and, thereafter, at intervals not to exceed 100 flight hours or 12 months (see Note 1 of this AD), whichever occurs first, inspect each affected part for corrosion in accordance with the instructions of the TM/SB (see Note 2 of this AD).

Note 1: A non-cumulative tolerance of 30 days may be applied to the (calendar) compliance times specified in paragraph (1) of this AD to allow synchronization of the required inspections with other maintenance tasks, for which a non-cumulative tolerance is already granted in the applicable Maintenance Manual.

Note 2: The action(s) required by paragraph (1) of this AD may be accomplished by the pilot-owner under the provisions of Annex I paragraph M.A.803 or Annex Vb paragraph ML.A.803 of Regulation (EU) No 1321/2014, as applicable.

In respect of aircraft not subject to Regulation (EU) No 1321/2014, the State of Registry should consider if the national regulations allow the action(s) to be accomplished by the pilot-owner.

Corrective Action(s):

- (2) If, during any inspection as required by paragraph (1) of this AD, discrepancies as defined in the TM/SB, are detected on an affected part, before next flight, replace that affected part with a serviceable part, as defined in this AD, in accordance with the instructions of the TM/SB.

Replacement:

- (3) Unless accomplished as required by paragraph (2) of this AD, within 20 months after the effective date of this AD, replace each affected part with a serviceable part in accordance with the instructions of the TM/SB.

Terminating Action:

- (4) Replacement of an affected part (LH or RH side) with a serviceable part in accordance with the instructions of the TM/SB constitutes terminating action for the repetitive inspections of that affected part (LH or RH side), as required by paragraph (1) of this AD.
- (5) Replacement of each affected part of a powered sailplane, as required by paragraph (3) of this AD, constitutes terminating action for the repetitive inspections as required by paragraph (1) of this AD for that powered sailplane.

Part(s) Installation:

- (6) From the effective date of this AD, it is allowed to install an affected part on a powered sailplane, provided that it is a serviceable part.

Ref. Publications:

Scheibe TM/SB 653-96 original issue dated 02 March 2022.

The use of later approved revisions of the above-mentioned document is acceptable for compliance with the requirements of this AD.

Remarks:

1. If requested and appropriately substantiated, EASA can approve Alternative Methods of Compliance for this AD.
2. The results of the safety assessment have indicated the need for immediate publication and notification, without the full consultation process.
3. Enquiries regarding this AD should be referred to the EASA Safety Information Section, Certification Directorate. E-mail: ADs@easa.europa.eu.
4. Information about any failures, malfunctions, defects or other occurrences, which may be similar to the unsafe condition addressed by this AD, and which may occur, or have occurred on a product, part or appliance not affected by this AD, can be reported to the [EU aviation safety reporting system](#). This may include reporting on the same or similar components, other than those covered by the design to which this AD applies, if the same unsafe condition can exist or may develop on an aircraft with those components installed. Such components may be installed under an FAA Parts Manufacturer Approval (PMA), Supplemental Type Certificate (STC) or other modification.
5. For any question concerning the technical content of the requirements in this AD, please contact: Scheibe Aircraft GmbH, Am Flugplatz 5, D-73540 Heubach
Email: info@scheibe-aircraft.de.

TRADUCTION DE COURTOISIE

de la DIRECTIVE de NAVIGABILITE de l'EASA de référence 2022-0043-E

SCHEIBE AIRCRAFT GmbH

Motoplaneurs SF 25

DATE D'ENTREE EN VIGUEUR :

15 mars 2022

CONSTRUCTEUR(S) :

Scheibe Aircraft GmbH (Scheibe), anciennement Sportavia-Pützer GmbH & Co. KG, Scheibe Flugzeugbau GmbH.

APPLICABILITE :

Motoplaneurs Scheibe SF 25, tous les numéros de série (s/n) ayant intégré la modification Scheibe 653E.41-S10 en production ;

Motoplaneurs Scheibe SF 25 C, portant les numéros de série 44147 à 44716 inclus ;

Motoplaneurs Scheibe SF 25 E, portant les numéros de série 4323 à 4365 inclus ; et

Motoplaneurs Scheibe SF 25 K, tous s/n.

DEFINITIONS :

Dans le cadre de la présente CN, les définitions suivantes s'appliquent :

TM/SB : Scheibe Technische Mitteilung/Bulletin de service (TM/SB) 653-96.

Pièce concernée : Un manche de commande à gauche (LH) et à droite (RH), sauf ceux ayant le numéro de pièce (P/N) 20093 ou P/N 20094.

Pièce en bon état de fonctionnement : Un manche de commande gauche ayant un P/N 20093 et un manche de commande droit ayant un P/N 20094.

RAISON :

Il a été signalé la rupture d'un manche de commande RH au-dessus du cordon de soudure du joint de transfert d'un motoplaneur. Une enquête ultérieure a permis de déterminer que la fissure était le résultat d'un phénomène de corrosion sévère affectant la surface interne du tube du manche à commande en raison d'une intrusion d'eau.

Cette condition, si non détectée et corrigée, pourrait conduire à la rupture d'une pièce concernée, ce qui pourrait entraîner une réduction, voire une perte, du contrôle du motoplaneur.

Pour remédier à cette condition potentiellement dangereuse, Scheibe a publié le TM/SB qui fournit des instructions d'inspection répétitives pour détecter le développement de la corrosion de la pièce concernée et des instructions de remplacement.

Pour les raisons décrites ci-dessus, cette CN, exige des inspections répétitives et le remplacement des pièces concernées.

ACTIONS ET DELAIS D'APPLICATION :

Sauf si déjà accomplies, les actions suivantes sont rendues impératives :

Inspection(s) :

- (1) Avant le prochain vol après la date d'entrée en vigueur de cette CN et, par la suite, à des intervalles ne dépassant pas 100 heures de vol ou 12 mois (voir la note 1 de cette CN), selon la première éventualité, inspecter chaque pièce concernée pour déceler toute trace de corrosion, conformément aux instructions du manuel d'utilisation (voir la note 2 de cette CN).

Note 1 : Une tolérance non cumulative de 30 jours peut être appliquée aux délais de conformité (calendaires) spécifiés au paragraphe (1) de cette CN pour permettre la synchronisation des inspections requises avec d'autres tâches d'entretien, pour lesquelles une tolérance non cumulative est déjà accordée dans le manuel d'entretien applicable.

Note 2 : La ou les actions requise(s) par le paragraphe (1) de cette CN peut ou peuvent être accomplies par le pilote-proprétaire en vertu des dispositions de l'annexe I paragraphe M.A.803 ou de l'annexe Vb paragraphe ML.A.803 du règlement (UE) n°1321/2014, selon le cas.

En ce qui concerne les aéronefs non soumis au règlement (UE) n°1321/2014, l'État d'immatriculation doit examiner si la réglementation nationale permet que la ou les actions soient accomplies par le pilote-proprétaire.

Action(s) corrective(s) :

- (2) Si, au cours d'une inspection requise par le paragraphe (1) de cette CN, des anomalies, telles que définies dans le TM/SB, sont détectées sur une pièce concernée, avant le prochain vol, remplacer cette pièce concernée par une pièce en bon état de fonctionnement, telle que définie dans cette CN, conformément aux instructions du TM/SB.

Remplacement :

- (3) À moins que cela ne soit fait conformément au paragraphe (2) de cette CN, dans les 20 mois suivant la date d'entrée en vigueur de cette CN, remplacer chaque pièce concernée par une pièce en bon état de fonctionnement, conformément aux instructions TM/SB.

Action terminale :

- (4) Le remplacement d'une pièce concernée (côté gauche ou droit) par une pièce en bon état de fonctionnement conformément aux instructions TM/SB constitue une mesure de fin des inspections répétitives de cette pièce concernée (côté gauche ou droit), comme l'exige le paragraphe (1) de cette CN.
- (5) Le remplacement de chaque pièce concernée d'un motoplaneur, conformément au paragraphe (3) de cette CN, constitue une action de clôture des inspections répétitives requises par le paragraphe (1) de cette CN pour ce motoplaneur.

Installation de(s) pièce(s) :

- (6) À partir de la date d'entrée en vigueur de cette CN, il est permis d'installer une pièce concernée sur un motoplaneur, à condition qu'il s'agisse d'une pièce en bon état de fonctionnement.

DOCUMENTS DE REFERENCE :

Scheibe TM/SB 653-96 édition originale du 02 mars 2022.

L'utilisation de révisions approuvées ultérieurement des documents susmentionnés est acceptable pour la conformité aux exigences de cette CN.

REMARQUES :

[...]